

SECCIÓN AMENA

EL DIA DE SAN SEBASTIÁN

LA MARCHA

La popular marcha de San Sebastián es en su parte musical de Sarriegui.

Su letra de Serafin Baroja es la siguiente:

Bagera....!
Gure bai.
¡Kalera....!
Nora nai.
¡Beti pozez! Beti alai.

Sebastián bakar bat,
dazeruban,
ta Donosti bakar bar
munduban.
¡Zer santuba ta
zer erriya
ta
zer gaur egun guziko
alegriya!
Iruchuloko

gaztelupeko,
Josemaritar zar eta gazte,
Josepamaritarrakin naste,
kalerik kale,
tanborra juaz,
umore ona banatzen
or dijuaz.

Gaurtandik gerora
penak zokora.
¡Festara!
¡Dantzara!
Donostiarrai oju
Egitera gatoz.
¡Iñaute-
riak datoz!

* * *

LOS BUEYES

He presenciado la lidia de novillos en Tolosa, Azpeitia, Pasajes y otros pueblos de la provincia, pero en ninguno de ellos he visto la

animación y el sello especial que caracteriza á nuestras corridas de bueyes.

Quitar al veterano Patricio Bus del dintel de la sidrería de Ugartemendía, colocada allí un año y otro año, con la chaqueta colgada de los hombros, esperando al miureño para darle un recorte ó acariciarle en el morrillo, y á la calle de Iñigo le faltará algo para que tenga su fisonomía propia.

Despojad á la esquina de Muñoa de aquel nutrido grupo, alegre y bullaguero, que tan pronto jalea con un atronador *jemendek!* á la pobre vieja que regresa á casa de oír la misa de once y media, como hace correr á la tímida doncella con vocerío y *trallas* que la aturden y marean.

Los que acuden á esta esquina y aguardan ansiosos á que el buey haga *carrera* son los mismos un año y otro.

Hay fisonomías que vengo contemplando hace más de treinta años ocupando siempre las mismas posiciones, pues el individuo que provoca al bicho á emprender la carrera doblando la esquina de la derecha, se situará siempre en el mismo lado, así como el de la izquierda donde tiene por costumbre.

De aquí á la *Vaca* la transformación se ha iniciado y pronto será completa.

El nuevo destino dado al antiguo café de Aristizabal, ha echado de aquel nido al grupo de aficionados *sui generis* que se refugiaban en dicho establecimiento, el cual permanecía siempre abierto al paso del bicho, queriendo demostrar con esto que los concurrentes estaban curtidos en las faenas de la lidia. Bien es verdad que contaban casi siempre con la salvadora capa de *An̄ton Īskiña* y la defensa que les ofrecía la vetusta mesa donde entretenía sus ocios al billar lord Wellington á principios del siglo.

Han desaparecido también los que se estacionaban en el portal de la casa de *Semerito*, y aquellos que formaban el numeroso grupo de la *carrera* de *Gazi-Gezak*, se han diseminado distribuyéndose en las inmediaciones de la nueva *Vaca*, quedando en la susodicha esquina como protesta constante á las modernas innovaciones, mi querido *lagun zar* y entusiasta *erriko-ŕeme* Juan Azpiazu, quien por nada ni por nadie se deja despojar del derecho de apoyar su voluminosa humanidad sobre el ángulo de la pared, para calarse los quevedos y mo-

ver los brazos á guisa de aspas de molino, con objeto de que el buey tome la vuelta de la calle de San Juan.

El abigarrado grupo que concurre á las inmediaciones de la provisional *Vaca*, está compuesto de personas de todas edades, clases y categorías, comenzando por un respetable jefe de ingenieros y concluyendo en el bravo pescador del barrio de la Jarana.

Diráse lo que se quiera contra la tradicional costumbre *kaškerá*, pero es lo cierto que agrada á la inmensa mayoría del pueblo, de donde se deduce que los *bárbaros* constituimos mayoría.

Yo, respetando todas las opiniones, sonrío al escuchar los argumentos aducidos por los detractores de la tradicional fiesta, empuño con brío la *soka muturra* y me lanzo á la calle al grito de
¡Alde, alde!

KALEI-KALE.

* * *

EMENDEK SOKA-MUTURRA

— — —

Plazara daramate
idi bat sokatik,
iges egiñ ez dezan
lotuta lepotik:
ez pentsa dijuala
idiya bakarrik,
makiñachobat gizon
baguaz ondotik.

Plazan chunchuna dala
senti da *Bakatik*,
danok chit pozaz gaude
soñu au entzunik;
zarrak eta gaztiak
iya zoraturik,
bullan ta iškamillan
isildu eziñik.

Gure Donostiyako
ez baita festarik,
inauteriz jokatzén
ezbada idirik;
aurten chit pozaz gaude
danok iñauteriz,
iñorchok ezdaukagu
ustez zer esanik.

Aurten izango dira
esaten dutenez,
oso jolas politak
gabaz ta egunez;
ikusiko ditugu
ezbagaude miñez,
egunak iristeko
zaleturik gaudez.